

2017.03.10

Támogatási szerződés 3. számú melléklete

TÁMOGATÁS ELSZÁMOLÁSA

1. A támogatott adatai:

- Név **Szociális Testvérek Társasága** ✓
- Cím (székhely, lakóhely): **1114 Budapest, Bartók Béla út 61. III./6**
- Levelezési cím, telefon: **1114 Budapest, Bartók Béla út 61. III./6**
- Adószám (adóazonosító jel): **19639219-2-43**
- Bankszámlaszám: **11100104-19639219-36000001**
- Az elszámolásban szereplő számlákkal kapcsolatosan Áfa levonási jogosultsága van-e?
igen / **nem** / arányosítással (a megfelelő rész aláhúzendő)
- A támogatás összegéből az adóhatóság felé Áfa befizetést teljesített?
igen / **nem** (a megfelelő rész aláhúzendő)
- A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: **Vásárhelyi Anna, 1/446-6671**
- A csatolt számlákat kizárólag a Bp. XI. Kerület Újbuda Önkormányzata **I-789-2/2016 sz. támogatási szerződésének elszámolásához használta fel : -igen**
-nem (számlákon bontva, igazolva milyen arányban)

- 2. Az Önkormányzattól támogatásként elnyert összeg: **300 000 Ft**
- 3. A támogatási cél megnevezése: **Közösségi helységek karbantartása, felújítása**
- 4. Elszámolási határidő: **2016.11.30**

5. Támogatás terhére elszámolt összeg összesen:

300 000 Ft ✓

6. Önerő terhére elszámolt összeg összesen: **98 500 Ft**

A költségösszesítő pótlapok száma: 1 db

Budapest, 2016. november 21.

Szociális Testvérek Társasága

(cégszerű) aláírás

IGAZOLÁS

1. Szakmai igazolás

A támogatás cél szerinti felhasználását igazolom.

Aláírás: *Szociális Testvérek Társasága*

Dátum: *2017.02.24*

A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:

Aláírás:

Dátum:

2. Pénzügyi igazolás

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét *300.000*,- Ft összegben igazolom.

A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:

Aláírás: *Gyöcsényi Zoltán*

Dátum: *2017.03.10.*

2017. MÁRCIUS 16.

Szociális Testvérek Társasága
H-1114 Budapest, Bartók Béla út 61. III/6.
Tel: 06-1-466-6671, Fax:06-1-279-0656

Ikt.sz: 375 /2016.

Budapest, Főváros XI. kerületi
Újbuda Önkormányzat
Dr. Hoffmann Tamás polgármester

1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Tárgy: Támogatás elszámolása

Budapesti Közigazgatási és Polgármesteri Hivatal		
Iktatás szám: I-789-4/16		
2016 DEC. 05		
előszám:	melléklet:	előadó:
I-789-3/16	db	S. Pui

1 ea

Tisztelt Polgármester Úr!

2016. évi I-789-2/2016. Támogatási szerződésünknek megfelelően mellékelten megküldjük a szerződés 3.sz melléklete szerinti elszámolást.

A szerződés 4. sz. pontja szerinti 300.000 Ft támogatást a szerződés 3. sz. pontjában megnevezett célra - "Közösségi helyiségek karbantartási, felújítási munkálatai" -, gipszkarton fal készítésre, radiátorok szerelésére és vízóra cserére használtuk fel.

Köszönjük az Önkormányzat támogatását!

Munkájukhoz további sok erőt és sikert kívánunk.

Tisztelettel

Budapest, 2016.11.21.

Szabó Katalin

Szabó Katalin
előljáró

93707 /2016

SZÁMLA

Számszám

NOVEMBER 8581943

1084

"MOLARIS" 2003 BT. Dr. Mohr Kinga 1026 Bp., Pasaréti út 41-43. Tel.: 3558-400/3 Adószám: 21591583-1-41 ANTSZ eng.sz.: V-R-022/07100/2013		Socialis Testvérek Társasága Budapest 1114 Bartók B. út 67			
A fizetés módja: ÁLTALÁNOS	A teljesítés időpontja: 2016.11.09	A számla kelte: 2016.11.09	A fizetés határideje: 2016.11.19.		
Termék vagy szolgáltatás					
Termék (szolgáltatás), megnevezése és besorolási száma	ÁFA kulcsa	Menny- egység	Mennyi- sége	Egységára (ÁFA nélkül)	Értéke (ÁFA nélkül)
Műzóra + tömítés		db	4	6.000,-	24.000,-
szereles		db	4	7.500,-	30.000,-
radiátor szerep		db	9	11.000,-	99.000,-
thermo fej		db	9	7.000,-	63.000,-
szereles		db	9	7.500,-	67.500,-
 Elszámolta ügykezelő Önkormányzatunknál 1-789-2/2016 számu szerződés keretében 300.000 Ft. összegben 2016. 11. 21. Szabó László 					
Számlaérték ÁFA nélkül:	"MOLARIS" 2003 BT. Dr. Mohr Kinga 1026 Bp., Pasaréti út 41-43. Tel.: 3558-400/3 Adószám: 21591583-1-41 ANTSZ eng.sz.: V-R-022/07100/2013				
Az ÁFA összege:					
1	A számla végösszege:	Kettőre éz nyolcvanhat ezer öt száz			-283.500,-

B.13-374 V. r. sz. Számlacímlet (50x21), Nyomellátó: 2015. X. P.

2016. 11. 14.

Bartók B. út

36000001

8512016

Eretekkel mindkét oldalon meggyőző keltelemmel.

3p 2016. 11. 21.

Szabó László

ESETI FORINT ÁTUTALÁS RÉSZLETES VISSZAIGAZOLÁSA

Mebízását az alábbiak szerint igazoljuk vissza:

Mebízó: SZOCIÁLIS TESTVÉREK TÁRSASÁGA
0201-460227-511 HUF KER KÖZP

Tétel sorszám / össz tételszám:	5/5
Tételazonosító:	TES0058046360
Kedvezményezett neve és székhelye:	"MOLARIS" 2003 BT.
Kedvezményezett számlaszáma:	10700378-27572900-51100005
Összeg (HUF):	283 500.00
Közlemény:	Szlasz.:NQ9SB 8581943
Partnerek közti egyedi azonosító:	8512016
Értéknep:	2016.11.14.
Státusz:	Könyvelt

Érdeklődve mindenképpen megismerjük a teljes megalapítást!

Sp 2016. 11. 21.

Szabolcs Lőrinc



SZÁMLA

NO998 8581935

A számlakibocsátó neve, címe: "MOLARIS" 2003 BT. Dr. Mohr Kinga 1026 Bp., Pasaréti út 41-43. Tel.: 3558-400/3 Adószám: 21591583-1-41 ANTSZ eng.sz.: V-R-022/07100/2012		A számlázó neve, címe: Szocialis Textilek Tols. Bp. M4. Bartók Belaut Adószám: 61 Közösségi adószám																									
A fizetés módja: ATUTALÁS	A teljesítés időpontja: 2016.09.16	A számla kelte: 2016.09.16	A fizetés határidője: 2016.09.16																								
Termék vagy szolgáltatás																											
Termék (szolgáltatás) megnevezése és besorolási száma	ÁFA kulcsa	Menny. egység	Mennyiség																								
Gipszkarton fal szerelés		auto 1.	45.000.-																								
" " "		auto 2.	70.000.-																								
<table border="1"> <tr> <td>CIB 10700378</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>27572800</td> <td></td> <td></td> <td>Előrevezetés díj</td> </tr> <tr> <td>51100005</td> <td></td> <td></td> <td>Önkormányzatának</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>1-785 - 2/2016 n.ú. műv.</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>díj fizetése 300.000 Ft. április</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>2016. II. 21.</td> </tr> </table>				CIB 10700378				27572800			Előrevezetés díj	51100005			Önkormányzatának				1-785 - 2/2016 n.ú. műv.				díj fizetése 300.000 Ft. április				2016. II. 21.
CIB 10700378																											
27572800			Előrevezetés díj																								
51100005			Önkormányzatának																								
			1-785 - 2/2016 n.ú. műv.																								
			díj fizetése 300.000 Ft. április																								
			2016. II. 21.																								
Számlaérték ÁFA nélkül:			"MOLARIS" 2003 BT. Dr. Mohr Kinga 1026 Bp., Pasaréti út 41-43. Tel.: 3558-400/3 Adószám: 21591583-1-41 ANTSZ eng.sz.: V-R-022/07100/2012																								
Az ÁFA összege:																											
1	A számla végösszege:	Egyeztetési zenetörzs	115.000.-																								

B. 13-374/V. r.sz. Számlatömb (50x34) Nyomelt Kft. 2015. N.P.

Bartók 3/6.

2016.09.16. 36000001 7252016

Éredetivel minősítésen megismerő hitel, majd...

Bp. 2016. II. 21.

Szaló lemez

ESETI FORINT ÁTUTALÁS RÉSZLETES VISSZAIGAZOLÁSA

Mebízását az alábbiak szerint igazoljuk vissza:

Mebízó: SZOCIÁLIS TESTVÉREK TÁRSASÁGA
0201-460227-511 HUF KER KÖZP

Tétel sorszám / össz tételszám:	1/4
Tételazonosító:	TES0055892920
Kedvezményezett neve és székhelye:	"MOLARIS" 2003 BT.
Kedvezményezett számlaszáma:	10700378-27572900-51100005
Összeg (HUF):	115 000.00 ✓
Közlemény:	Szlasz.:NQ9SB 8581935
Partnerek közti egyedi azonosító:	7252016
Értéknap:	2016.09.19.
Státusz:	Könyvelt

Eredetivel megegyező módon igazoltam

sz 2016. 11. 26.

Szabolcs Csizmadia

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről **Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata**
Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 15735746-2-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

képviseli: Dr. Hoffmann Tamás polgármester, mint támogatást nyújtó, a továbbiakban: **Támogató,**

másfelől

Szociális Testvérek Társasága,

1114 Budapest, Bartók B. út 61. III./6.

Nyilvántartási szám: Egyhiv.:00001/2012-119

Adószám: 19639219-2-43

Bankszámlaszám: 11100104-19639219-36000001 CIB Bank Zrt.

képviseli: Szabó Katalin

mint támogatott, a továbbiakban **Támogatott**

között az alábbiak szerint:

1. Támogató egyedi döntés alapján, támogatást nyújt Támogatott részére. (Ut.n.: 1133-1/2016)
2. Támogató által benyújtott igénylésben foglaltak jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezik
3. A támogatás kizárólag az alábbi célra fordítható:
Közösségi helyiségek karbantartási, felújítási munkálatai

A támogatási összeg az alábbi költségekre/kiadásokra használható fel:

Javítási, karbantartási munkálatok, kőművesmunkák, festés, mázolás, szigetelés, beázások helyreállítása stb.

A támogatás megvalósításának helye 1114 Budapest, Bartók B. út 61.III./6.

A támogatással megvalósuló cél időtartama: 2016.05.1. napjától 2016. 11. 30. napjáig tart.

Egyebek:

A támogatás összegét Támogatott a fentiekben meghatározott céltól eltérően nem használhatja fel. Ezzel összefüggésben sem fordítható a támogatás összege adóhatóság felé fizetendő ÁFA, illeték, vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.

Támogatott kijelenti, hogy

- 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, valamint TB- és egyéb járulek tartozása) nincs,

- csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem áll.

A támogatási szerződés 1. sz. mellékletét képezi a köztartozások, illetve csőd-felszámolás és végelszámolás eljárásról szóló nyilatkozat.

Nem fizethető ki a támogatás, illetve a megítélt támogatás kifizetését fel kell függeszteni, ha a Támogatott egy korábbi támogatással összefüggésben benyújtott lejárt határidejű elszámolása még nem került elfogadásra, illetve elszámolási- vagy visszafizetési késedelemben van.

Támogatott vállalja, hogy lehetőség szerint a megvalósítás helyszínén tájékoztató táblát helyez el, melyen feltünteti, hogy a támogatási cél a Támogatóval kötött támogatási szerződés alapján valósul meg. Amennyiben Támogatott rendelkezik honlappal vagy kiadvánnyal, akkor a támogatási szerződés hatálya alatt ezeken is fel kell tüntetnie támogatás tényét.

4. Támogató a 3. pontban rögzített cél megvalósítására **300 000 Ft, azaz háromszázezer forint** vissza nem térítendő támogatást nyújt, kizárólag a Támogatott részére.
5. A kifizetés pénzáttalással történik a Támogatott 11100104-19639219-36000001 CIB Bank Zrt. számú számlájára, melyet Támogató a Támogatott által aláírt szerződés beérkezését követően folyósít.
6. A támogatás felhasználásának, elszámolásának és ellenőrzésének szabályait Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének az állambáztartáson kívüli források (támogatások) átadásának, átvételének rendjéről szóló 35/2013. (VII.19.) önkormányzati rendelete, valamint jelen szerződés tartalmazza.
7. A támogatás felhasználása
 - 7.1 Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani, arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
 - 7.2 Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatással legkésőbb **2016. december 30-ig** Támogatónak elszámol (Támogatási szerződés 3. számú melléklete).
8. Az elszámolás rendje:
 - 8.1 A Támogatott a támogatás felhasználásáról az alábbiak szerint köteles írásban elszámolni. Az elszámolásnak tartalmaznia kell:
 - a) a támogatási elszámoló lapot (Támogatási szerződés 3. számú melléklete)
 - b) a kitűzött célok megvalósulását bemutató szöveges szakmai beszámolót,
 - c) a támogatás felhasználását igazoló számláknak és az egyéb számviteli bizonylatoknak a másolatát,
 - d) a támogatási cél érdekében kötött szerződések/megrendelések másolatát,
 - e) valamint a kifizetésekről szóló bankkivonatokat és kiadási pénztárbizonylatokat.

- 8.2 Az elszámolás minden egyes lapját (elszámoló lap, szöveges beszámoló, számlák másolatai, stb.) a Támogatottnak eredeti aláírásával szignálnia kell. Az elektronikus feldolgozás biztosítása érdekében az elszámolás minden oldalát egyoldalasan, A/4-es álló formátumban kell benyújtani.
- 8.3 Az elszámoló lap minden pontját olvashatóan, géppel vagy kézi formában nyomtatott betűkkel pontosan kell kitölteni. A Támogatottnak aláírásával igazolnia kell, hogy az elszámolásban foglaltak a valóságnak megfelelnek.
- 8.4 Minden esetben csatolni kell az elszámoló lapon feltüntetett költségeket megalapozó számlák másolatait, melyeket jól láthatóan, 1-től kezdődően sorszámmal kell ellátni és az elszámoló lapon ezekkel a sorszámmal kell szerepeltetni. Az elszámoláshoz a támogatott nevére, címére szóló, a hatályos ÁFA törvényben meghatározott formai és tartalmi követelmények szerinti, a támogatási célnak megfelelő tartalmú, olvasható számlamásolatokat kell csatolni.
- 8.5 Az elszámoláshoz benyújtott számlák teljesítési dátuma a 3. pontban feltüntetett megvalósulási időszakra eshetnek.
- 8.6 Nem magyar nyelvű számla esetében a számla teljes tartalmát le kell fordítani, a forint összeg számítása – melyet a számlán fel kell tüntetni – a felhasználás napján érvényes (melyet be kell csatolni) MNB hivatalos devizaárfolyamon történhet.
- 8.7 Ha a támogatás az ellátottak, résztvevők létszámához kapcsolódik, a felmerülő kiadások – benyújtott számlák összegei – arányosítással a támogatott létszámra vetítve számolhatók el. A számítás valóságát az elszámoláshoz csatolt könyvvizsgálói igazolással kell alátámasztani. Amennyiben a Támogatott könyvvizsgálatra egyébként nem lenne kötelezett, erről írásban nyilatkozatot kell benyújtania.
- 8.8 Az eredeti számlán a Támogatottnak fel kell tüntetni (másolást megelőzően) bélyegzővel vagy olvasható ráírással: „*Elszámolva a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzatasz. támogatási szerződése terhéreFt összegben*”.
- 8.9. A támogatási cél megvalósulásáról szóló szöveges beszámolóban be kell mutatni, hogyan valósult meg az előzetes program- és költségtervezet.
Ha egy számla tartalmából egyértelműen nem állapítható meg a támogatás célszerű felhasználása, a kifizetés indokoltságát a szöveges beszámolóban fel kell tüntetni.
- 8.10. Amennyiben a Támogatott (a támogatási összeg kifizetése előtti nyilatkozata szerint) a támogatással kapcsolatosan ÁFA levonásra jogosult, a támogatás terhére csak az elszámoláshoz benyújtott számlák ÁFA nélküli összegét (nettó összegét) számolhatja el. Amennyiben a támogatott nem jogosult ÁFA levonásra, úgy lehetősége van a számlák bruttó – azaz az ÁFA összegét is tartalmazó – összegének elszámolására.
- 8.11 Amennyiben Támogatott részben vagy egészben nem tud elszámolni a kapott támogatással, a Támogató Pénzügyi és Jogi Bizottsága határozatban felszólítja a Támogatottat, hogy a teljes támogatási összeget illetve annak el nem fogadott részére eső támogatási összeget, kamatokkal növelve a Támogató részére 15 napon belül fizesse vissza.

9. A megvalósítás során esetleg felmerülő többletköltség Támogatottat terheli.
10. A támogatás a mindenkor hatályos közbeszerzési törvény és az ÁFA törvény szabályai szerint használható fel.
11. Támogató jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célt ellenőrizni, ennek során Támogatotttól az ellenőrzéshez szükséges adatokat, bizonylatokat bekérni, illetve a felhasználónál előre írásban egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.
12. Felek jogosultak jelen megállapodást 1 (egy) hónapos felmondási idővel megszüntetni (rendes felmondás). A felmondás csak írásban érvényes.
13. Támogatott súlyos szerződésszegése esetén Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani (rendkívüli felmondás). Ebben az esetben a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét (az átutalás napjától számított, *Ptk. 6:48. §-ában* meghatározott késedelmi kamattal növelten) Támogató bankszámlájára, a felmondást követően haladéktalanul visszafizetni. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a támogatás összegének e szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása, a vállalt feladatok ellátásának azonnali, és indokolatlan megszüntetése, valótlan adatok, tények, körülmények közlése, az elszámolási kötelezettség megszegése, az ellenőrzés akadályoztatása, a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek, valamint - ismételt felszólítást követően - a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek elmulasztása. Támogatott szerződésszegése esetén legfeljebb öt évre kizárható az Önkormányzat által biztosított támogatási lehetőségekből.
14. Jelen támogatási szerződés mellékletét képezi a Támogatott valamennyi - jogszabály alapján beszedési megbízással megterhelhető - fizetési számlájára vonatkozó, a támogató Önkormányzat javára szóló beszedési megbízás benyújtására vonatkozó visszavonásig érvényes – a Támogatott bankszámla-vezető pénzügyi osztályánál leigazolt – „Felhatalmazó levél” eredeti példánya (Támogatási szerződés 2. számú melléklete). Támogató az azonnali beszedés jogát a szerződésszegés esetén azonnal gyakorolhatja.
15. Amennyiben Támogatott nem tudja teljesíteni jelen megállapodásban foglalt kötelezettségeit, erről haladéktalanul köteles Támogatót értesíteni, és köteles a támogatás teljes vagy részösszegét 15 (tizenöt) napon belül a Támogató bankszámlájára visszautalni, valamint 60 (hatvan) napon belül pénzügyi elszámolást készíteni.
16. Támogatott jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy
 - az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, jelen megállapodást, és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;

- Támogató a támogatás jelen megállapodásban foglalt közérdekű adatait (támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatott program időpontja, helyszíne) nyilvánosságra hozza (www.ujbuda.hu);

- Támogató a jelen szerződéssel kapcsolatosan a közérdekű adatokra vonatkozó tájékoztatási és közzétételi kötelezettségének köteles eleget tenni.

- a támogatott civil szervezetek kötelesek a szerződés megkötésekor átadott dokumentumokban (szervezet bírósági bejegyzéséről szóló végzés, hatósági engedélyek, Alapító Okirat) bekövetkezett változásról 8 (nyolc) napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a szerződés módosítását kezdeményezni.

- a támogatásból nyújtott természetbeni juttatások illetve reprezentációs kiadások után fizetendő terheket a támogatás végső felhasználója fizeti meg.

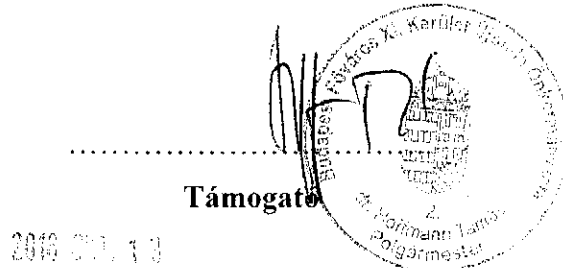
17. Támogatási cél kormányzati funkciója: 084040

18. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni. Jogvita esetén a szerződő felek a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

19. Jelen támogatási szerződés az aláírás napján lép hatályba.

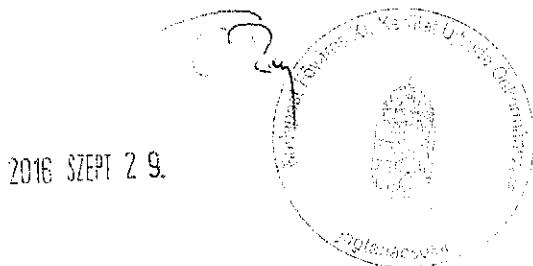
20. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2016.08.09



Ellenjegyzem:

Pénzügyileg ellenjegyzem:



Handwritten signature and date stamp '2016. SZEPT 3 0.'